



Gemälde

BOUTET DE MONVEL

Painting

PAULE DE GIRONDE

DIE MODEZEICHNUNG IN FRANKREICH:
L'ILLUSTRATION DE MODE EN FRANCE:

BERNARD BOUTET DE MONVEL

Ein Rückblick

UNSERE Vorfahren (Gott habe sie dennoch selig!) waren voller Vorurteile. Eines derselben — das in unserem alten Frankreich mit seinen alten Traditionen lange Zeit brauchte, ehe es ausgerottet war, lautete: Die Kunst, die ihrem Namen Ehre machen will, die »hohe« Kunst, muß sich hüten, einem Zwecke zu dienen. Es gibt hohe und niedrige Dinge, edle und armselige: Die Kunst muß sich den einen weihen und die anderen verachten.

Un coup d'oeil derrière nous

NOS aïeux (Dieu ait quand même leur âme!) étaient pétris de préjugés. Et de celui-ci, pour commencer, qui fut si long à déraciner dans notre vieille France routinière: l'Art, pour rester digne de ce nom, pour rester l'Art avec un grand A, doit se bien garder d'être utilitaire. Il y a des matières riches et des matières viles, des sujets nobles et des sujets pauvres. L'Art doit se consacrer aux uns et mépriser les autres.

Or, parmi ces »autres« se trouvait, évidemment,